

FALSE FRIENDS - WHAT THE FALSE FRIENDS MEAN IN ENGLISH AND IN GERMAN

EXERCISE ONE Write your own sentences showing what the 'false friends' mean in English and how they're wrongly used by German learners of English. Remember, that many of the words that sound like German words are spelled and or pronounced differently: *faul / foul; caution / Kaution; process / Prozess; dose / dose; kind / Kind* etc.

Example: *In English a body bag is not a type of handbag that wraps around your body. It's a large bag for transporting dead bodies.*

1) In English 'brave' doesn't mean _____ .
It means _____ .

2) In English 'chef' doesn't mean _____ .
It means _____ .

3) decent _____ .
_____ .

4) direction _____ .
_____ .

5) eventually _____ .
_____ .

6) foul _____ .
_____ .

7) gift _____ .
_____ .

8) grab _____ .
_____ .

9) gymnasium _____ .
_____ .

10) handy _____ .
_____ .

11) hose _____ .
_____ .

12) caution _____ .
_____ .

13) concurrence _____ .
_____ .

_____ .

14) consequent _____ .
_____ .

15) craft _____ .
_____ .

EXERCISE TWO Now, read the sentences you wrote aloud, other students have to guess which word you're talking about. Remember **NOT TO SAY THE WORD!** Example: *In English this word means 'an amount of medicine that you must take'. In German it means 'tin or can for soft drinks'!* **ANSWER:** Dose / dose

EXERCISE THREE Choose another false friend that you know which is not in the list above and make sentences about it. REMEMBER NOT TO SAY THE WORD YOU CHOSE! Read your sentences aloud, the others guess which word it is.